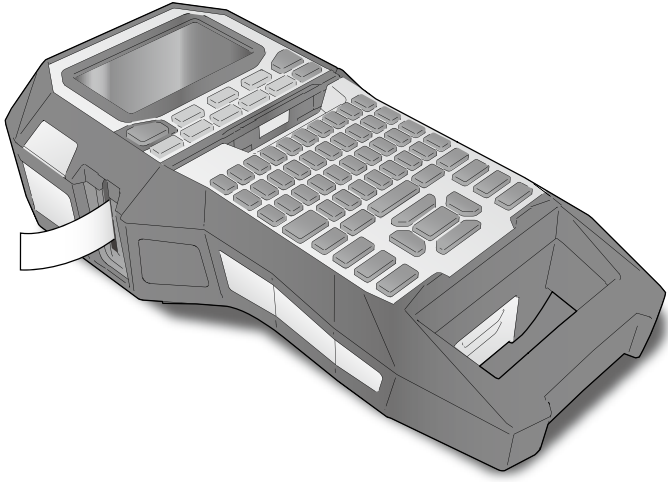


LABELWORKS
LW-Z900

Manual del usuario



Lea atentamente este documento para poder usar el producto de manera correcta y segura. Si el producto está defectuoso, lea la tarjeta de garantía que se entrega y póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson.

Visite también la página de asistencia de su sitio web local de Epson.

Partes de este software son copyright de 2015 The FreeType Project (www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

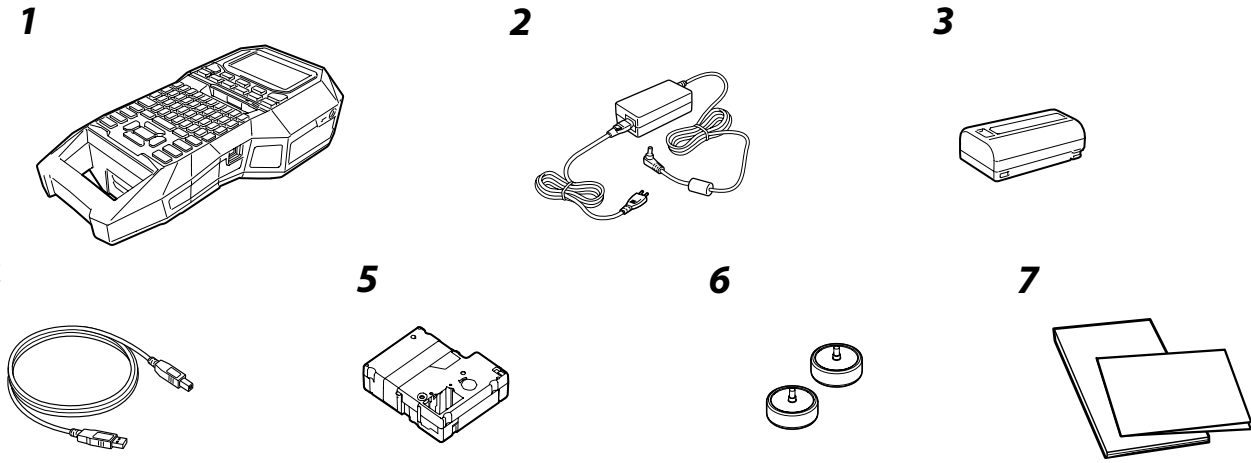
Declaración de cumplimiento de las normas de International ENERGY STAR®
El programa International ENERGY STAR® tiene como finalidad promover el desarrollo y la popularización de equipos de oficina eficientes energéticamente. Como socio de ENERGY STAR®, Seiko Epson Corporation ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR® de eficiencia energética.



Anotación utilizada en este manual

	PELIGRO	Si no se hace caso de este símbolo y se maneja el producto indebidamente se puede provocar un peligro inmediato de muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA	Si no se hace caso de este símbolo y se maneja el producto indebidamente se puede provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN	Si no se hace caso de este símbolo y se maneja el producto indebidamente se pueden provocar lesiones o daños materiales.
	Atención	Información importante.
	RECUERDE	Nota adicional.
	1, 2, 3, 4	Página de referencia en este manual.
		Ejemplo de ilustración de la etiqueta.
		Botones del producto.
	"Nombre"	Los menús y los mensajes que se muestran en la pantalla y los nombres de manual se escriben entre comillas.

Elementos que se incluyen



Los elementos que se incluyen difieren en función del tipo de paquete de impresora que haya comprado. Utilice la siguiente tabla para comprobar los elementos.

Núm.	Nombre del elemento que se incluye	Nombre del paquete
		LW-Z900 FK
1	LW-Z900	✓
2	Adaptador de CA	✓
3	Batería Li-ion (C52CE97010)	✓
4	Cable USB	✓
5	Cartucho de cinta LK	✓
6	Accesorio magnético	✓
7	Documentación	✓

RECUERDE
Puede descargar "Label Editor" (aplicación de PC para editar etiquetas), controladores de impresora y los documentos "Label Editor Manual del usuario" y "LW-Z900 Manual del usuario" (versión en PDF) en el sitio web local de Epson.

Especificaciones

Aparato	
Dimensiones	Aprox. 136 (an) x 295 (fn) x 97 (alt) (mm)
Peso	Aprox. 1.250 g (sin pilas ni cartucho de cinta)
Condiciones de uso	
Temperatura de funcionamiento	Entre 5 y 35 °C
Temperatura de almacenamiento	Entre -10 y 55 °C
Anchos de cinta admitidos	
4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm, 36 mm	
Fuente de alimentación	
Pilas	
1 batería Li-ion / 6 pilas alcalinas AA	
Adaptador de CA	
Tipo	AST1527Z1-1
Fabricante	Seiko Epson Corp.
Entrada	100-240 V CA, 0,4 A, 50-60 Hz (adaptador específico, sólo cable de corriente)
Salida	15 V CC, 2,7 A
Total salida de corriente	40,5 W

Especificaciones de la batería Li-ion		
Temperatura ambiente		
Durante el uso		Entre 0 y 40 °C
Carga		Entre 0 y 40 °C
Durante el almacenamiento	Menos de 1 mes	Entre -20 y 50 °C
	Menos de 3 meses	Entre -20 y 40 °C
	Menos de 1 año	Entre -20 y 20 °C
Información de carga		
Especificaciones normales	Corriente de carga (est.)	1,0 A
	Tensión de carga (est.)	8,05 V
	Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
Límites de carga	Modelo de paquete de batería	C52CE97010
	Corriente de carga máxima, A	1,0 A
	Tensión de carga máxima, V	8,4 V
Tiempo nominal cuando se usan pilas alcalinas		
Tiempo de funcionamiento nominal / Tiempo de reposo nominal		0,5 h / 1,0 h

Instrucciones de seguridad

Para su seguridad, lea atentamente los documentos que se adjuntan para poder usar el producto de manera correcta. Tras haber leído las instrucciones, guarde este manual a mano para futuras consultas. A continuación se indican precauciones de seguridad para proteger a los usuarios, su entorno y pertenencias ante cualquier lesión o daño.

	Este símbolo indica un aviso importante.
	Este símbolo indica una acción prohibida.
	Este símbolo indica una acción obligatoria.

	PELIGRO Al manejar las pilas Si cualquier líquido de las pilas entra en contacto con sus ojos, lávelo inmediatamente con agua limpia durante más de 10 minutos y consulte con su médico de inmediato. En caso contrario, el líquido puede provocar pérdida de visión. Nunca desmonte ni modifique el paquete de baterías. Puede provocar un incendio, una explosión, pérdidas de líquido, sobrecalentamiento o daños. No exponga la batería al fuego ni la caliente. Puede provocar un incendio, una explosión, pérdidas de líquido, sobrecalentamiento o daños.
--	--

	ADVERTENCIA Uso de un adaptador de CA y un cable de corriente Los cables que se incluyen con este producto contienen productos químicos, entre los que se incluye el plomo, indicado por el estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de tocarlos. (Este aviso se proporciona de acuerdo con la Proposición 65 del código de salud y seguridad de California \$25249.5 y siguientes.) No utilice un adaptador de CA o un cable de corriente diferente a los específicos. Tampoco utilice el adaptador de CA con una tensión diferente a la especificada. Si no, podrían producirse daños, sobrecalentamiento, incendio o descargas eléctricas. Tome estas precauciones al manejar el adaptador de CA y el cable de corriente. • Asegúrese de evitar el uso de adaptadores múltiples para enchufes. • Antes de introducir el enchufe en la toma de corriente, asegúrese de que no esté sucio. • Introduzca el enchufe firmemente en la toma. • No sujete el adaptador de CA ni el enchufe con las manos húmedas. • Al desenchufar, no tire del cable de corriente. Asegúrese de sujetar el enchufe al desconectarlo. • No haga ninguna modificación en el adaptador de CA o el cable de corriente. • No golpee el adaptador de CA o el cable de corriente ni ponga un objeto pesado sobre ellos. • No doble ni retuerza violentamente el adaptador de CA o el cable de corriente. • No coloque el adaptador de CA o el cable de corriente junto a un radiador. No utilice un adaptador de CA o un cable de corriente dañados. Si no, podrían producirse daños, sobrecalentamiento o humo, provocando un incendio o descargas eléctricas. No toque el enchufe durante una tormenta.
--	--

	Al manejar las pilas Mantenga las pilas alejadas del fuego o las llamadas si emiten un olor extraño o tienen pérdidas de líquido. De lo contrario podría producirse un incendio o una explosión. Si el líquido de las pilas entrara en contacto con la piel o la ropa, lávelo inmediatamente con agua limpia. En caso contrario, el líquido puede dañar su piel. No exponga la batería al agua. No permita que el agua entre en contacto con los terminales. Podría provocarse un incendio, un sobrecalentamiento o una descarga eléctrica. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas son sumamente peligrosas si se tragan. Acuda inmediatamente a un médico en caso de tragárselas.
--	---

	Al usar este producto No golpee ni apriete fuertemente el producto, como pisándolo, dejándolo caer o golpeándolo. El producto podría romperse, provocando un incendio o descargas eléctricas. Si se daña, apáguelo inmediatamente, desenchufe el adaptador de CA, retire las pilas y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson. Si continúa usándolo, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
--	---

	Tenga cuidado de no derramar ninguna bebida sobre el producto, como té, café o zumos, ni de pulverizar ningún aerosol, como insecticidas. Podrían provocar anomalías, un incendio o descargas eléctricas. Si se ha derramado líquido sobre el producto, apáguelo, desenchufe el adaptador de CA, retire las pilas inmediatamente y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson. Si continúa usándolo, podría provocar un incendio o descargas eléctricas. No toque el cabezal de impresión ya que se calienta mucho. Si lo hace, podría quemarse. No abra otras cubiertas aparte de la tapa superior o la tapa de las pilas. Si lo hace, podría provocar un incendio o descargas eléctricas. Utilice siempre el producto tal y como se indica en este manual. Si no, podrían producirse daños o lesiones. Jamás modifique o desmonte este producto. Si lo hace, podría provocar un incendio o descargas eléctricas. No realice ninguna operación que no esté descrita en este manual, ya que el producto se puede romper o provocar lesiones. Si observa alguna de estas anomalías, apague inmediatamente el producto, desenchufe el adaptador de CA, retire las pilas y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson. • Si sale humo, olores o ruidos extraños del producto. • Si sale líquido u objetos extraños en el producto. • Si cae o se daña el producto. No toque la ranura de salida de la cinta mientras se está imprimiendo o cuando el cortador automático esté funcionando. Si lo hace, podría lesionarse.
--	--

	Otros No utilice ni guarde el producto, las pilas, el adaptador de CA, el cable de corriente ni los cartuchos de cinta entintadora en los siguientes lugares: • A la luz del sol. • En lugares donde pueda hacer mucho calor, como en un vehículo con las ventanas cerradas. • En lugares donde pueda hacer mucho calor, como junto a un radiador, o donde la temperatura sea muy inestable, como junto al conducto de escape de un aire acondicionado. • En lugares donde el producto pueda mojarse por la ducha o la lluvia, como en el baño o al aire libre. • En un lugar polvoriento o donde el producto pueda estar expuesta a humo o vapor, como cerca de la cocina o un humidificador. • En un lugar inestable, como en una mesa tambaleante o un lugar inclinado. • Donde pueda recibir golpes o vibraciones. • Cerca de líneas de alta corriente o algo que genere un campo magnético. Mantenga las bolsas de plástico utilizadas con el producto o este manual fuera del alcance de los niños. Podrían ahogarse si las tragan o se las ponen en la cabeza.
--	--

	PRECAUCIÓN Al manejar las pilas Si una pila pierde líquido, límpielo con un paño y cámbiela por una nueva. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con agua. Si las pilas se utilizan incorrectamente, pueden producirse fugas de líquido, sobrecalentamiento, explosiones, erosión o daños en el producto, lo que a su vez puede provocar incendios o lesiones. • No mezcle las pilas nuevas con las pilas viejas, ni mezcle diferentes tipos de baterías. • Utilice pilas alcalinas AA. • Coloque las pilas en las polaridades correctas. • Extraiga las pilas inmediatamente cuando estén agotadas. • Extraiga las pilas si no va a utilizar el producto durante un largo periodo. • No caliente las pilas ni las tire al fuego o al agua. • No pellizque las pilas con pinzas metálicas ni utilice objetos puntiagudos o afilados como la punta de un lápiz mecánico o un bolígrafo cuando extraiga las pilas. Cuando deseche las pilas usadas, asegúrese de seguir las normas vigentes.
--	--

	Uso del adaptador de CA No desenchufe el adaptador de CA mientras el producto está funcionando, de lo contrario se puede estropear la impresión. No utilice el adaptador de CA en un lugar pequeño ni lo cubra con un trapo. Si no, el adaptador de CA podría sobrecalentarse y deteriorarse.
--	--

	Al usar este producto No se ponga de pie ni ponga nada pesado sobre el producto ni lo coloque en un lugar inestable como en una mesa tambaleante o un lugar inclinado. Si lo hace, el producto podría caer y provocar lesiones. Por seguridad, desenchufe el producto cuando vaya a dejar de utilizarlo. Antes de limpiar la unidad, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA de la toma y retire las pilas. No utilice un trapo húmedo ni disolventes como el alcohol, diluyentes o bencina. No bloquee o inserte objetos en el enchufe del adaptador de CA suministrado o en la ranura de salida de la cinta.
--	--

	Al manejar los cartuchos de cinta • Asegúrese de utilizar una cinta LK específica. • Las funciones de Corte autom. y/o Medio corte se desactivan para los siguientes tipos de cinta porque acortan la vida útil de las hojas de corte. Utilice tijeras para cortar esas cintas. Tipos en los que está desactivado Corte autom. y Medio corte: Resistente al calor, Cinta, Brilla en la oscuridad, Reflectante, Magnético. Tipos en los que Medio corte está desactivado: Planchado, Envoltura de cable autolaminado, Papel mate. Para obtener la información más reciente sobre los tipos en los que se han desactivado Corte autom. y/o Medio corte, consulte la caja de las cintas o visite su sitio web local de Epson. • No deje caer el cartucho ni lo desmonte. Si lo hace, se podrían provocar daños. • No extraiga la cinta a mano forzándola. Sin embargo, asegúrese de alimentar la cinta con . De lo contrario, el cartucho de cinta puede romperse y quedar inutilizable. • Evite utilizar un cartucho de cinta en el que no quede cinta. Al hacerlo, se puede producir un sobrecalentamiento del cabezal de impresión, lo que puede provocar daños o anomalías.
--	---

	RECUERDE Los cartuchos de cinta contienen cintas entintadoras. Al desechar los cartuchos de cinta, asegúrese de cumplir la normativa local de residuos.
--	---

	Otras precauciones Sobre el uso • No toque el cabezal térmico. La electricidad estática puede dañar el cabezal térmico. • No enchufe y desenchufe el adaptador de CA durante la impresión. La alimentación puede cortarse. • La batería Li-ion no se puede cargar durante la impresión. • Maneje el teclado con cuidado. • Tenga cuidado de no cortarse los dedos al cortar la etiqueta con tijeras. • No pegue etiquetas al cuerpo, a seres vivos, instalaciones públicas o pertenencias de otras personas. • Asegúrese de apagar el producto tras su uso. • Se muestra un mensaje de apagado mientras se apaga el producto. No desenchufe el adaptador de CA hasta que no haya desaparecido el mensaje. • Asegúrese de sustituir las pilas sólo con el producto apagado. Si cambia las pilas mientras el producto está encendido, pueden borrarse archivos o datos almacenados en él.
--	---

	Reciclaje de la batería Contiene una batería Li-ion. Debe reciclarse o desecharse de forma adecuada. 	RECUERDE No desmonte el paquete de baterías.
--	--	--

Detección y resolución de problemas

	Mensajes En esta sección se explican las medidas que se han de tomar cuando aparecen los siguientes mensajes en la pantalla. <table><tr><td>Verif. batería Cargar Li-ion</td><td>La batería se ha quedado sin energía. Conecte el adaptador de CA a la impresora y cargue la batería. Para obtener más información, 2 "Carga de la batería Li-ion"</td></tr><tr><td>Verif. batería Cambiar alcalina</td><td>Las pilas se están agotando. Apague la unidad y sustituya todas las pilas por nuevas.</td></tr><tr><td>¡Tapa abierta!</td><td>La tapa superior está abierta. Cierre la tapa superior.</td></tr><tr><td>Insertar cinta</td><td>Compruebe si el cartucho de cinta está cargado o colocado correctamente. Para obtener más información, 2 "Instalación de un cartucho de cinta"</td></tr><tr><td>Compruebe cinta del cartucho</td><td>La cinta cargada no es compatible. Inserte un cartucho correcto.</td></tr><tr><td>¡No más núms. de secuencia!</td><td>Solo se pueden insertar hasta 2 números de secuencia.</td></tr><tr><td>No más cód. bar.</td><td>Solo se pueden insertar hasta 2 códigos de barras.</td></tr><tr><td>QR CODE excesivo</td><td>Realice un procedimiento de los siguientes: Utilice una cinta más ancha. Reduzca el texto o el tamaño de la celda. "Nivel ECC" bajo.</td></tr><tr><td>¡Sobrecalentado!</td><td>El cabezal de impresión está sobrecalentado. Apague la unidad y retire el cartucho de cinta; a continuación, deje el impresora hasta que se enfríe.</td></tr><tr><td>Basura en ranura Eliminar basura</td><td>Queda cinta en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta.</td></tr><tr><td>Quit.cort.etiqu.</td><td>No se puede iniciar la impresión porque queda cinta cortada en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta de la ranura de salida de cinta.</td></tr></table>	Verif. batería Cargar Li-ion	La batería se ha quedado sin energía. Conecte el adaptador de CA a la impresora y cargue la batería. Para obtener más información, 2 "Carga de la batería Li-ion"	Verif. batería Cambiar alcalina	Las pilas se están agotando. Apague la unidad y sustituya todas las pilas por nuevas.	¡Tapa abierta!	La tapa superior está abierta. Cierre la tapa superior.	Insertar cinta	Compruebe si el cartucho de cinta está cargado o colocado correctamente. Para obtener más información, 2 "Instalación de un cartucho de cinta"	Compruebe cinta del cartucho	La cinta cargada no es compatible. Inserte un cartucho correcto.	¡No más núms. de secuencia!	Solo se pueden insertar hasta 2 números de secuencia.	No más cód. bar.	Solo se pueden insertar hasta 2 códigos de barras.	QR CODE excesivo	Realice un procedimiento de los siguientes: Utilice una cinta más ancha. Reduzca el texto o el tamaño de la celda. "Nivel ECC" bajo.	¡Sobrecalentado!	El cabezal de impresión está sobrecalentado. Apague la unidad y retire el cartucho de cinta; a continuación, deje el impresora hasta que se enfríe.	Basura en ranura Eliminar basura	Queda cinta en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta.	Quit.cort.etiqu.	No se puede iniciar la impresión porque queda cinta cortada en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta de la ranura de salida de cinta.
Verif. batería Cargar Li-ion	La batería se ha quedado sin energía. Conecte el adaptador de CA a la impresora y cargue la batería. Para obtener más información, 2 "Carga de la batería Li-ion"																						
Verif. batería Cambiar alcalina	Las pilas se están agotando. Apague la unidad y sustituya todas las pilas por nuevas.																						
¡Tapa abierta!	La tapa superior está abierta. Cierre la tapa superior.																						
Insertar cinta	Compruebe si el cartucho de cinta está cargado o colocado correctamente. Para obtener más información, 2 "Instalación de un cartucho de cinta"																						
Compruebe cinta del cartucho	La cinta cargada no es compatible. Inserte un cartucho correcto.																						
¡No más núms. de secuencia!	Solo se pueden insertar hasta 2 números de secuencia.																						
No más cód. bar.	Solo se pueden insertar hasta 2 códigos de barras.																						
QR CODE excesivo	Realice un procedimiento de los siguientes: Utilice una cinta más ancha. Reduzca el texto o el tamaño de la celda. "Nivel ECC" bajo.																						
¡Sobrecalentado!	El cabezal de impresión está sobrecalentado. Apague la unidad y retire el cartucho de cinta; a continuación, deje el impresora hasta que se enfríe.																						
Basura en ranura Eliminar basura	Queda cinta en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta.																						
Quit.cort.etiqu.	No se puede iniciar la impresión porque queda cinta cortada en la ranura de salida de cinta. Retire la cinta de la ranura de salida de cinta.																						

	Problema No se puede cargar la batería Li-ion ¿Se ha instalado correctamente la batería Li-ion? Compruebe que la batería Li-ion se haya instalado correctamente. ¿Está conectado firmemente el adaptador de CA? Conecte el adaptador de CA y el cable de alimentación firmemente a la toma de alimentación del impresora, el adaptador de CA y la toma de corriente. No se puede detectar la cinta correctamente ¿Se ha instalado correctamente el cartucho de cinta? Compruebe que el cartucho de cinta se haya instalado correctamente. ¿La etiqueta de detección del cartucho de cinta está limpia? Si no lo está, límpiela con un paño suave. ¿Está limpio el sensor de detección de la impresora? Si no lo está, límpiela con un paño suave.
--	--

RECUERDE

Si ninguna de las acciones anteriores ha resuelto el problema o el síntoma no es uno de los mencionados, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson.

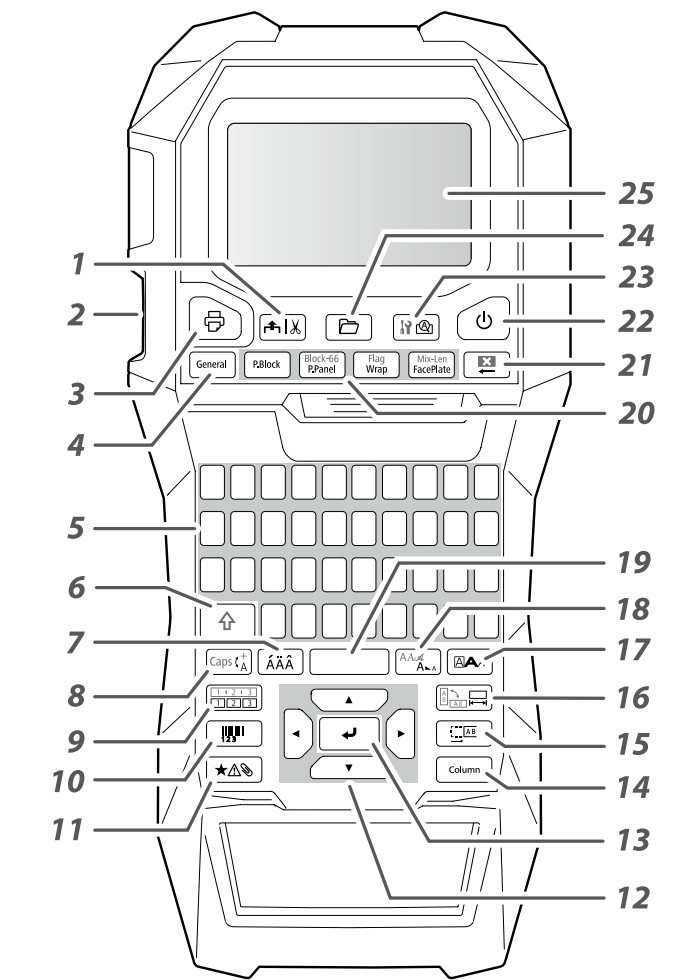
Colores de cinta que se muestran en la pantalla

Pantalla	Color	Pantalla	Color
WHT	Blanco	GRY	Gris
YEL	Amarillo	BLK	Negro
RED	Rojo	PNK	Rosa
BLE	Azul	SLV	Plata
CLR	Claro/Transparente	GLD	Dorado
GRN	Verde	BRW	Marrón
ORN	Naranja	OTH	Otros colores no mencionados aquí.
VIO	Violeta/Púrpura		

	RECUERDE En función del tipo de cinta que se utiliza, no se muestra el color de la cinta para la impresión o el color de la cinta de tinta.
--	---



Nombres de las partes y funciones

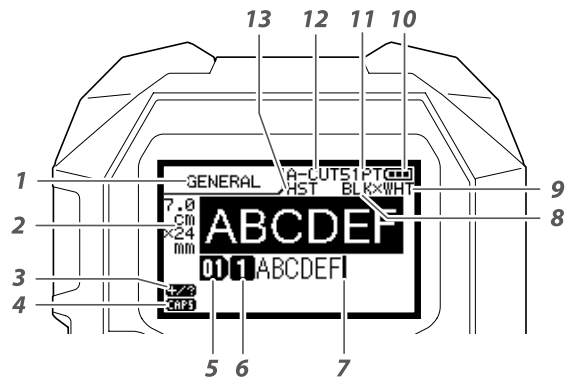


Descripción de los símbolos

	Encendido/En espera		Superficie caliente
	Corriente directa		Polaridad del conector de alimentación CC

1. Carga y corta la cinta.
2. Ranura de salida de cinta
3. Imprime una etiqueta. Mantenga pulsado y pulse este botón para imprimir con una función de impresión especial.
4. Crea una etiqueta general o sale del modo de etiqueta especial.
5. Teclas de caracteres
6. Mayúsculas
7. Introduce un carácter con un acento.
8. Cambia el método de entrada de las teclas de caracteres. Mantenga pulsado y pulse este botón para mayúsculas.
9. Crea una etiqueta con un número de secuencia. Mantenga pulsado y pulse este botón para crear con números de secuencia de bloques.
10. Crea una etiqueta de código de barras.
11. Introduce un símbolo.
12. Teclas de cursor
13. Confirma los ajustes.
14. Añade un bloque.
15. Establece los márgenes.
16. Establece la longitud de la cinta. Mantenga pulsado y pulse este botón para cambiar la orientación del texto.
17. Establece el formato y el estilo.
18. Cambia el tamaño de fuente. Mantenga pulsado y pulse este botón para cambiar el tipo de fuente.
19. Barra espaciadora
20. Crea una etiqueta especial.
21. Borrar. Mantenga pulsado y pulse este botón para borrar todo el texto y/o los ajustes.
22. Enciende y apaga la impresora.
23. Muestra una vista previa de la etiqueta creada. Mantenga pulsado y pulse este botón mostrar la preferencia.
24. Guarda y recupera la etiqueta.
25. Pantalla

Pantalla



La pantalla muestra los ajustes actuales y los caracteres que ha introducido. Puede cambiar el idioma que se muestra en la pantalla de ajuste y los menús. 4 "Idioma" de "Cambio de los ajustes de la impresora"

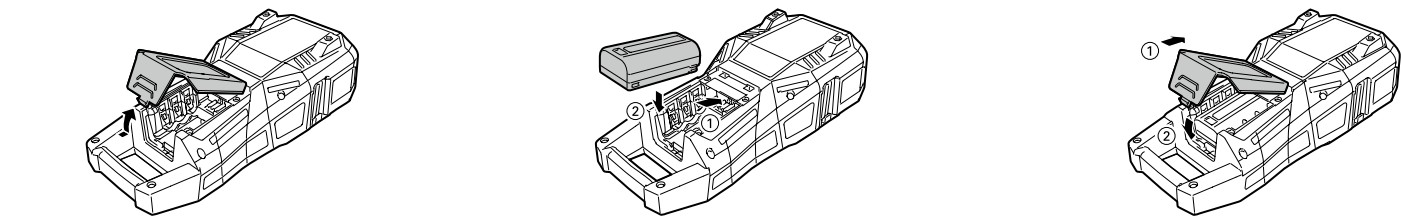
1. Nombre de la forma
2. Ajuste de la anchura y la longitud de la cinta La unidad puede alternar entre pulgadas y cm. 4 "pulgada:cm" de "Cambio de los ajustes de la impresora"
3. Modo de entrada de símbolos
4. Bloqueo de mayúsculas activado
5. Número de bloque
6. Número de fila
7. Cursor
8. Color del texto que se imprimirá
9. Ajuste del color de cinta
10. Nivel de batería restante
11. Tamaño de fuente
12. Método de corte de etiqueta
13. Ajuste del tipo de cinta

Comenzar aquí

1. Instalación de la batería Li-ion

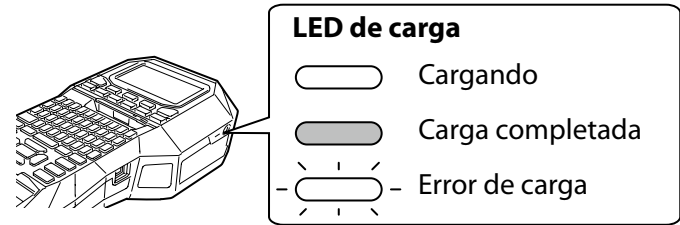
Antes de utilizar la impresora por primera vez, cargue la batería Li-ion (C52CE97010). Lea también las precauciones de seguridad para la batería recargable que se han descrito anteriormente en este manual. Para obtener más información sobre el manejo de la batería Li-ion, consulte el "Manual del Usuario del Paquete de Batería de Lito-Ion C52CE97010".

1. Abra la tapa de las pilas.
2. Instale la batería Li-ion en la orientación correcta.
3. Cierre la tapa de las pilas.



Carga de la batería Li-ion

Puede cargar la batería Li-ion dedicada (C52CE97010) con la impresora. Para cargar la batería, conecte el adaptador de CA a la impresora con la batería Li-ion instalada.



RECUERDE

- La batería Li-ion no se puede cargar durante la impresión.
- Cuando la carga de la batería Li-ion cargada parezca reducirse rápidamente, sustitúyala con una nueva.
- Es probable que haya un error de carga o de la batería en los siguientes casos. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Epson.
 - El LED de carga parpadea durante la carga.
 - La nueva batería Li-ion tarda significativamente más en cargar que la carga estimada (menos de 3 horas).

Uso de pilas alcalinas

Puede usar pilas alcalinas en vez de la batería Li-ion. Si utiliza pilas alcalinas, instélaslas en la orientación correcta.

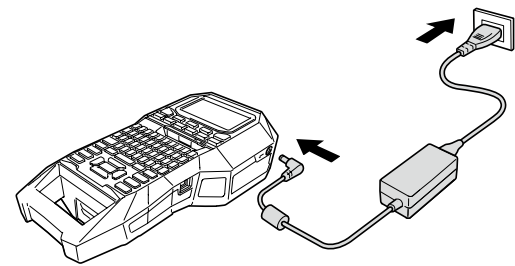


PRECAUCIÓN

Cuando haya estado imprimiendo de forma continuada durante 30 minutos usando pilas alcalinas, deje que la impresora descanse como mínimo una hora para permitir que las pilas se enfíen.

Conexión del adaptador de CA

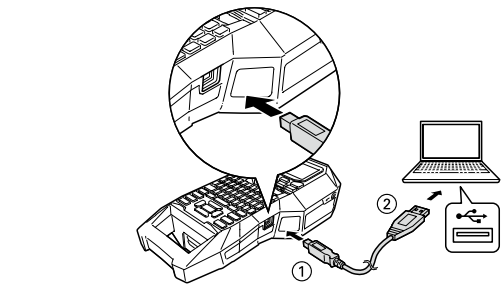
Conecte el adaptador de CA como se muestra a continuación.



Uso de Label Editor

Label Editor es una aplicación para editar etiquetas. Cuando se instale este software en el ordenador, podrá transferir los datos de etiquetas creadas a la impresora. Para obtener información sobre la instalación y el uso del software, consulte "Manual del usuario de Label Editor".

1. Conecte el cable USB a la impresora.
2. Conecte el otro conector del cable USB al ordenador.



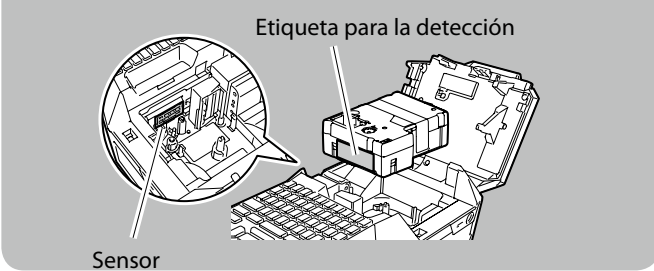
RECUERDE

Para obtener información sobre cómo transferir los datos de etiquetas, consulte el Manual de instrucciones de la LW-Z900 (PDF) que se puede descargar en el sitio web de Epson.

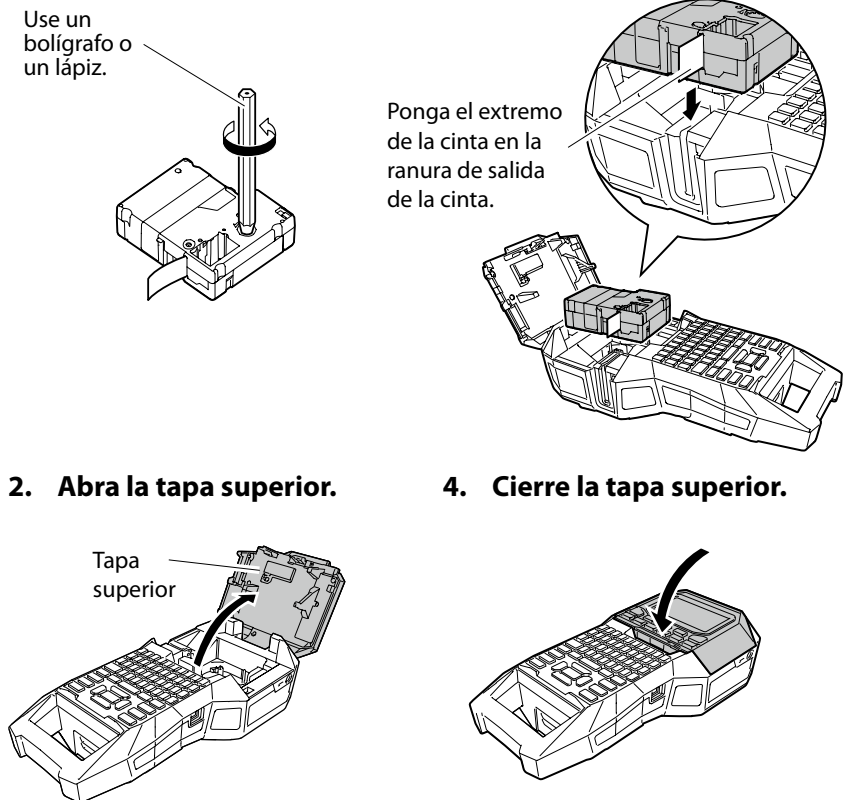
2. Instalación de un cartucho de cinta

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la unidad esté apagada.
- Solo puede usar la cinta LK.
- Asegúrese de que la tapa superior esté bien cerrada.
- Si ha abierto la tapa superior durante la instalación de un cartucho de cinta, compruebe que el extremo de la cinta esté en la ranura de salida de la cinta antes de iniciar las operaciones.
- Tenga cuidado de mantener limpios la etiqueta para detectar el cartucho de cinta y el sensor de la impresora. De lo contrario, es posible que la cinta ya no se detecte correctamente.
- No toque el sensor directamente con los dedos.

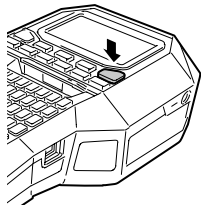


1. Rebobine la cinta entintadora.
2. Abra la tapa superior.
3. Instale un cartucho de cinta.
4. Cierre la tapa superior.



3. Encendido de la unidad

1. Pulse



Apagado automático

Si no se pulsa ninguna tecla durante cinco minutos, la impresora se apaga automáticamente. (Los caracteres que ha entrado en la sesión actual se guardan.) Asimismo, si no se acciona ninguna tecla durante una hora desde la conexión a un ordenador, la impresora se apaga automáticamente.

4. Introducción de texto

1. Pulse +
2. Pulse
3. Pulse AAA . Aparece una lista de caracteres.
4. Seleccione un carácter con / y pulse . Se introduce "á".
5. Pulse las teclas: B L E . Aparece "Câble" en la pantalla.
6. Pulse + . Se introduce "#".
7. Pulse las teclas: 1 0 1 .

Guardar la etiqueta creada:
 4 "Guardado de etiquetas usadas frecuentemente"

Cambiar la fuente: 4 "Cambio de la fuente"

Cambiar el tamaño de fuente: 4 "Cambio del tamaño de fuente"

Alimentación de la cinta

PRECAUCIÓN

Asegúrese de alimentar la cinta cada vez que se instala un cartucho de cinta.

1. Pulse + .
2. Seleccione una función con / y después pulse .
 - Alim. de cinta
Alimenta la cinta.
 - Alim. y corte
Alimenta la cinta y después la corta.

Borrado de texto

1. Pulse + .
Un carácter se borra hacia atrás.

Borrado de todo el texto

1. Pulse + .
2. Seleccione una función con / y después pulse .
 - Solo texto
Borra todo el texto.
 - Texto &ajustes
Borra todo el texto y restaura el tamaño de fuente y otros ajustes a los ajustes iniciales.
 - Todos formatos
Borra todo el texto y muestra la pantalla de edición general. En función del tipo de etiqueta que cree, es posible que no es muestre "Todos formatos".

5. Impresión de etiquetas

1. Pulse + .
- Desactivación del corte automático de etiquetas**
 4 "Corte autom." de "Cambio de los ajustes de la impresora"
- Impresión con funciones de impresión especiales**
 4 "Utilización de funciones de impresión"

Comprobación de la imagen de impresión

1. Pulse + .
La imagen impresa se desplaza por la pantalla completa. Cuando finalice la vista previa volverá a aparecer la pantalla de edición.

6. Pegado de etiquetas

1. Quite el papel posterior.
2. Pegue la etiqueta y frótele firmemente.



PRECAUCIÓN

En función del entorno en que utiliza etiquetas y la naturaleza de la superficie en que se va pegar, las etiquetas pueden desprenderse o descolorarse, y el pegamento puede permanecer o dañar la superficie de la pieza pegada. Asegúrese de comprobar el entorno y la naturaleza de la superficie de la pieza en la que se va a pegar antes del uso. Epson no se responsabiliza por cualquier daño o pérdida derivadas de las causas anteriormente mencionadas.

7. Apagado de la unidad

1. Pulse
2. Abra la tapa de la batería y después retire la batería Li-ion.
Si el adaptador de CA está conectado, desconecte el cable del adaptador de CA de la impresora.

PRECAUCIÓN

- Se muestra el mensaje "Apagando" mientras se apaga el producto. No retire la batería Li-ion ni desconecte el adaptador de Ca hasta que desaparezca este mensaje.
- Cuando no utilice la impresora durante un período de tiempo prolongado, retire las baterías (batería Li-ion o pilas alcalinas), desconecte el adaptador de CA y retire el cartucho de cinta de la impresora.

Limpieza

PRECAUCIÓN

Apague la impresora y retire las pilas antes de la limpieza. Si el adaptador de CA está conectado, desconecte el cable del adaptador de CA de la impresora.

Exterior

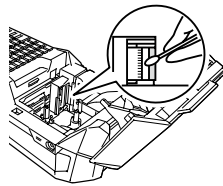
Límpiala con un paño suave. Si está muy sucia, utilice un trapo húmedo bien escurrido.

PRECAUCIÓN

No utilice nunca productos químicos ni disolventes como alcohol, diluyentes o bencina, ni utilice un plumero químico.

Cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón.



Inicialización de los ajustes

Inicialice los ajustes si la impresora no funciona con normalidad, como, por ejemplo, si se interrumpe la pantalla.

Atención

Esta función inicializa los ajustes. Tenga sumo cuidado antes de inicializar el producto. Todo el texto creado se perderá y los ajustes que ha realizado se restablecerán.

1. Si la unidad está encendida, pulse para apagarla.
 2. Mantenga pulsado + y pulse .
 3. Cuando aparezca un mensaje, pulse .
- Los ajustes se inicializarán.

RECUERDE

Para cancelar la inicialización, pulse cualquier tecla que no sea .